

Hebräische Buchstaben auf dem Computer

Mit bwhebb

Der alte BibleWorks-Schriftsatz *bwhebb* (auf dem Dokumentenserver) hat folgende Tastaturbelegung für eine deutsche Tastatur:

Konsonanten (mit und ohne Dageš bzw. Mappiq):

א	a	ה	H	י	y	ל	L	ס	S	ק	q	ש	X
ב	b	ו	w	י	Y	מ	m	ע	[ק	Q	ת	t
ב	B	ו	W	כ	k	מ	M	פ	p	ר	r	ת	T
ג	g	ז	z	כ	K	ם	~	פ	P	ר	R	ש	f
ג	G	ז	Z	ך	\$	נ	n	ך	@	ש	f	ש	F
ד	d	ח	x	ך	%	נ	N	צ	c	ש	v	ש	V
ד	D	ט	J	ך	^ und Leertaste	ן	!	צ	C	ש	v	ש	V
ה	h	ט	J	ל	l	ס	s	ץ	#	ש	V	ש	V

Vokale für breite Konsonanten (wie מ, ה, ב o.ä.):

-	:	ַ	ı ¹	ֶ	,	ֵ	e	ֹ	o	ֻ	.
-]]	ִ	\	ֶ	/	ֵ	i	ֹ	u	ֻ	.

Vokale für schmale Konsonanten (wie ג, ו, י o.ä.):²

-	:	ִ	" ³	ֶ	<	ֵ	E	ֹ	O	ֻ	>
-	} }	ִ		ֶ	?	ֵ	I	ֹ	U	ֻ	>

Vokalbuchstaben und andere Zeichen:

ו	W	י	A	:	^ und Leertaste	-	-
---	---	---	---	---	--------------------	---	---

⇒ TIPP: Wenn Sie irgendwo nicht weiterkommen, rufen Sie unter den Systemprogrammen die „Zeichentabelle“ auf. Dort sind unter „*bwhebb*“ alle Zeichen inkl. deren Tastaturbelegung aufgeführt.

Andere Möglichkeiten

⇒ Sie können Windows⁴ auch ganz grundsätzlich „beibringen“, hebräische Buchstaben in Form von „Unicode“-Zeichen zu verwenden. Dazu müssen Sie in der Systemsteuerung unter „Regions- und Sprachoptionen“ im Reiter „Sprachen“ die Option „Komplexe Schriftzeichen“ aktivieren. Danach können Sie Hebräisch als zusätzliche Eingabesprache installieren. Um später von Deutsch auf Hebräisch umzustellen, müssen Sie dann in der Taskleiste rechts unten auf das „DE“-Zeichen klicken und auf Hebräisch umstellen bzw. vice versa. Als Tastaturkürzel funktioniert ALT+SHIFT.

⇒ BibleWorks 8 basiert auf dem Schriftsatz *sblhebrew*, der seinerseits auf *Unicode* basiert.

¹ Die Autokorrektur von Word verändert das Zeichen automatisch in , bzw. ׳. Nach Eingabe des Zeichens einmal kurz auf „Rückgängig“ gehen (unter „Bearbeiten“ bzw. mit ALT+RÜCKTASTE).

² Als „schmale“ Konsonanten zählen auch ך und ך, weil dort die Vokale unter die senkrechten Striche gehören.

³ Die Autokorrektur von Word verändert das Zeichen automatisch in „ bzw. “. Nach Eingabe des Zeichens einmal kurz auf „Rückgängig“ gehen (unter „Bearbeiten“ bzw. mit ALT+RÜCKTASTE).

⁴ Hier die Beschreibung für XP. Windows Vista und 7 müssten aber ähnlich funktionieren.